## (59) สูเราะฮฺอัลหัชรฺ, มะดะนียะฮฺ, มี 24 อายะฮฺ

**เป้าหมายของสูเราะฮ์:**
เป็นการแสดงถึงพลานุภาพและเดชานุภาพของอัลลอฮฺในการในการสร้างความอ่อนแอแก่ชาวยิวและชาวมุนาฟิกีนผู้กลับกลอก และเพื่อแสดงให้เห็นถึงความแตกแยกในหมู่พวกเขา ขณะเดียวกันก็เพื่อแสดงให้เห็นถึงความสมานสามัคคีและปรองดองของบรรดาผู้ศรัทธา

ตัฟสีรอายะฮฺ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلْأَرْضِ ۖ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ

**ความหมาย**
[59.1] สิ่งที่อยู่ในชั้นฟ้าทั้งหลาย และสิ่งที่อยู่ในแผ่นดินต่างแซ่ซ้องสดุดีแด่อัลลอฮ์ และพระองค์เป็นผู้ทรงทรงอำนาจ ผู้ทรงปรีชาญาณ

**คำอธิบาย**
1. ทุกสรรพสิ่งที่ถูกสร้าง (มัคลูก) ทั้งในชั้นฟ้าและแผ่นดินล้วนสรรเสริญสดุดีและยืนยันความบริสุทธิ์แก่อัลลอฮฺจากสิ่งที่ไม่คู่ควรแก่พระองค์ พระองค์ทรงเป็นผู้เกรียงไกรที่ไม่มีผู้ใดสามารถมีชัยเหนือพระองค์ เป็นผู้ทรงปราดเปรื่องในการสรรสร้าง กำหนดบทบัญญัติ และลิขิตกำหนดภาวะต่างๆของพระองค์

هُوَ ٱلَّذِيٓ أَخْرَجَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ مِن دِيَٰرِهِمْ لِأَوَّلِ ٱلْحَشْرِ ۚ مَا ظَنَنتُمْ أَن يَخْرُجُوا۟ ۖ وَظَنُّوٓا۟ أَنَّهُم مَّانِعَتُهُمْ حُصُونُهُم مِّنَ ٱللَّهِ فَأَتَىٰهُمُ ٱللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا۟ ۖ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ ٱلرُّعْبَ ۚ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُم بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي ٱلْمُؤْمِنِينَ فَٱعْتَبِرُوا۟ يَٰٓأُو۟لِي ٱلْأَبْصَٰرِ

**ความหมาย**
[59.2] พระองค์เป็นผู้ทรงให้บรรดาผู้ปฏิเสธศรัทธาในหมู่พวกอะฮ์ลุลกิตาบออกจากบ้านเรือนของพวกเขา เป็นครั้งแรกของการถูกไล่ออกเป็นกลุ่ม ๆ พวกเจ้ามิได้คาดคิดกันเลยว่าพวกเขาจะออกไป (ในสภาพเช่นนั้น) และพวกเขาคิดว่า แท้จริงป้อมปราการของพวกเขานั้นจะป้องกันพวกเขาให้รอดพ้นจากการลงโทษของอัลลอฮ์ได้ แต่การลงโทษของอัลลอฮ์ได้มีมายังพวกเขาโดยมิได้คาดคิดมาก่อนเลย และพระองค์ทรงทำให้ความหวาดกลัวเกิดขึ้นในจิตใจของพวกเขา โดยพวกเขาได้ทำลายบ้านเรือนของพวกเขาด้วยน้ำมือของพวกเขาเอง และด้วยน้ำมือของบรรดามุอฺมิน จงยึดถือเป็นบทเรียนเถิด โอ้ผู้มีสติปัญญาทั้งหลายเอ๋ย

**คำอธิบาย**

2. พระองค์คือผู้ที่ขับไล่พวกยิวเผ่า *นะฎีรฺ* ที่ปฏิเสธศรัทธาต่ออัลลอฮฺ และไม่ยอมเชื่อฟังศาสนทูตของพระองค์ นั่นคือท่านนบีมุหัมมัด ศ็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะสัลลัม ออกจากหมู่บ้านของพวกเขาในเมืองมะดีนะฮฺ เป็นการขับไล่ครั้งแรกออกจากเมืองมะดีนะห์สู่เมืองชาม พวกเขาเป็นส่วนหนึ่งของชาวยิวเจ้าของคัมภีร์เตารอต หลังจากที่พวกเขาได้ละเมิดสัญญาที่ได้ทำไว้กับชาวมุสลิม และเปลี่ยนข้างไปร่วมมือกับชาวมุชริกูนมักกะห์ เพื่อทำลายชาวมุสลิม ดังนั้น อัลลอฮฺจึงขับพวกเขาออกจากหมู่บ้านที่พำนักอยู่ไปยังเมืองชาม โดยที่พวกเจ้า – โอ้ บรรดามุสลิม – ไม่เคยคาดคิดมาก่อนว่าพวกเขาจะออกไปจากหมู่บ้านของพวกเขาในสภาพที่น่าอัปยศ น่าอับอายและต่ำต้อย เนื่องเพราะพวกเขามีความแข็งแกร่งและมีการปกป้องที่เข้มแข็ง พวกเขาหลงคิดว่าป้อมปราการอันแข็งแกร่งของพวกเขาจะสามารถปกป้องพวกเขาจากพลังอำนาจและการลงโทษของอัลลอฮฺ แต่แล้วการลงโทษของอัลลอฮฺก็เข้าหาพวกเขาโดยที่พวกเขาไม่คาดคิดว่าจะมาถึง เมื่ออัลลอฮฺได้ทรงรับสั่งให้ศาสนทูตของพระองค์ทำการสู้รบกับพวกเขาและขับไล่พวกเขาออกจากหมู่บ้านอันเป็นถิ่นที่พำนักของพกวเขา และพรองค์ทรงยัดความรู้สึกหวาดกลัวและความตื่นตระหนกที่รุนแรงยิ่งลงไปในจิตใจของพวกเขา ทันใดนั้นพวกเขาก็ร่วมกันทำลายบ้านเรือนของพวกเขาด้วยมือของพวกเขาเองจากภายในเพื่อไม่ให้ชาวมุสลิมสามารถนำไปใช้ประโยชน์ และบรรดาชาวมุสลิมก็ทำลายบ้านเรือนของพวกเขาจากภายนอก ดังนั้น จงนำเอาเหตุการณ์นี้เป็นอุทาหรณ์เถิด โอ้ บรรดาผู้มีสายตา (วิสัยทัศน์) ที่แหลมคมและสติปัญญาที่สุขุม กับสิ่งที่เกิดขึ้นกับพวกเขาที่สืบเนื่องจากการปฏิเสธศรัทธาของพวกเขา ดังนั้น พวกเจ้าก็จงอย่าเป็นเยี่ยงพวกเขา หากไม่แล้ว พวกเจ้าก็จะด้รับการตอบแทนเสมือนกับที่พวกเขาได้ประสบและการลงโทษที่พวกเขาได้สัมผัส

وَلَوْلَآ أَن كَتَبَ ٱللَّهُ عَلَيْهِمُ ٱلْجَلَآءَ لَعَذَّبَهُمْ فِي ٱلدُّنْيَا ۖ وَلَهُمْ فِي ٱلْـَٔاخِرَةِ عَذَابُ ٱلنَّارِ

**ความหมาย**

[59.3] และหากมิใช่เพราะอัลลอฮ์ได้ทรงกำหนดการเนรเทศแก่พวกเขาแล้ว แน่นอนพระองค์จะทรงลงโทษพวกเขาในโลกนี้ และสำหรับพวกเขาในปรโลกนั้นก็คือการลงโทษด้วยนรก

**คำอธิบาย**

3. และหากอัลลอฮฺไม่ทรงกำหนดให้พวกเขาต้องถูกขับออกจากหมู่บ้านของพวกเขา แน่นอนว่า พระองค์จะทรงลงโทษพวกเขาในโลกนี้ด้วยการถูกฆ่าและถูกจับเป็นเชลย ส่วนในวันอาคิเราะฮฺพวกเขาก็จะถูกทรมานในไฟนรกตลอดกาล

**ประโยชน์ที่ได้รับจากอายะฮฺ:**

1. ความรักที่ไม่ทำให้ชาวมุสลิมปฏิเสธศาสนาของผู้ปฏิเสธและเกลียดชังเขาเป็นความรักที่ต้องห้าม แต่ถ้าเป็นความรักโดยสัญชาติญาณ เช่นความรักของชาวมุสลิมที่มีต่อครอบครัวหรือญาติใกล้ชิดที่เป็นผู้ปฏิเสธศรัทธาถือว่าเป็นสิ่งที่อนุญาตและไม่เป็นที่ต้องห้าม

2. สายสัมพันธ์แห่งการศรัทธาเป็นสายสัมพันธ์ที่เข้มแข็งและมั่นคงที่สุดระหว่างผู้ศรัทธา
3. บางครั้งบรรดาผู้ที่อยู่บนแนวทางที่จอมปลอมอาจจะมีอำนาจเหนือกว่าบรรดาผู้ที่ยืนหยัดอยู่บนสัจธรรม จนหลงคิดว่าพวกเขาไม่มีวันเพลี่ยงพล้ำและพ่ายแพ้ แต่แล้วความพ่ายแพ้ก็ย่างกรายและมาเยือนพวกเขาโดยไม่คาดคิดและไม่เชื่อสายตาตัวเอง
4. หนึ่งในความสามารถของอัลลอฮฺต่อมวลมนุษย์คือการช่วยให้รอดพ้นจากความหายนะด้วยการให้เกิดความหายนะที่มีความสูญเสียน้อยกว่า

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَآقُّوا۟ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ ۖ وَمَن يُشَآقِّ ٱللَّهَ فَإِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ

**ความหมาย**

[59.4] ทั้งนี้ก็เพราะว่า พวกเขาต่อต้านอัลลอฮ์และร่อซู้ลของพระองค์ และผู้ใดต่อต้านอัลลอฮ์ แท้จริงอัลลอฮ์เป็นผู้ทรงเข้มงวดในการลงโทษ

**คำอธิบาย**

4. ดังกล่าวนั้น – สิ่งที่ได้ประสบแก่พวกยิวในโลกดุนยา และสิ่งที่จะประสบแก่พวกเขาในโลกหน้าต่อไป – เป็นเพราะพวกเขาฝ่าฝืนคำสั่งของอัลลอฮฺและคำสั่งของศาสนทูตของพระองค์ ด้วยการฝ่าฝืนที่หนักหนายิ่ง พวกเขาต่อสู้เป็นปรปักษ์กับพระองค์และศาสนทูตของพระองค์ อีกทั้งพยายามที่จะทรยศทั้งสอง และผู้ใดที่ฝ่าฝืนอัลลอฮฺและศาสนทูตของพระองค์ แท้จริงอัลลอฮฺก็จะทรงเป็นผู้ลงโทษอย่างหนักหน่วงแก่เขา

مَا قَطَعْتُم مِّن لِّينَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَآئِمَةً عَلَىٰٓ أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ ٱللَّهِ وَلِيُخْزِىَ ٱلْفَٰسِقِينَ

**ความหมาย**

[59.5] การที่พวกเจ้าโค่นต้นอินทผาลัมหรือปล่อยให้มันยืนไว้บนรากของมันนั้น เนื่องด้วยอนุมัติของอัลลอฮ์และเพื่อพระองค์จะทำให้บรรดาผู้ฝ่าฝืนได้รับอัปยศ

**คำอธิบาย**

5. โอ้ บรรดาผู้ศรัทธา การที่พวกเจ้าได้ตัดโค่นต้นอินทผลัม หรือปล่อยมันไว้ให้ยืนต้นโดยไม่ทำลายมันทิ้ง นั้นเป็นไปตามการอนุญาตของอัลลอฮฺและคำสั่งของพระองค์ และเพื่อที่พระองค์จะทรงสร้างความอดสูแก่ผู้ที่ไม่เชื่อฟังพระองค์และฝ่าฝืนต่อคำสั่งและคำห้ามของพระองค์ ด้วยการที่พระองค์ได้ให้พวกเจ้ามีอำนาจที่จะตัดและเผาทำลายสวนอินทผลัมของพวกเขา

وَمَآ أَفَآءَ ٱللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ مِنْهُمْ فَمَآ أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُۥ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ ۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

**ความหมาย**

[59.6] และสิ่งใดที่อัลลอฮ์ทรงให้ร่อซู้ลของพระองค์ยึดมาได้จากพวกเขา (พวกยะฮูด) พวกเจ้ามิได้เหน็ดเหนื่อยด้วยการขี่ม้าหรือขี่อูฐออกไป แต่อัลลอฮ์ทรงให้บรรดาร่อซู้ลของพระองค์มีอำนาจเหนือผู้ที่พระองค์ทรงประสงค์ และอัลลอฮ์เป็นผู้ทรงอานุภาพเหนือทุกสิ่งทุกอย่าง

**คำอธิบาย**

6. และการที่อัลลอฮฺประทานทรัพย์ที่ยึดได้แก่ศาสนทูตของพระองค์ จากสมบัติของยิวเผ่านะฎีรฺ โดยที่พวกเจ้าไม่ต้องเหน็ดเหนื่อยในการยึดครองมันด้วยการต้องขี่ม้าหรืออูฐเพื่อทำสงครามนั้น การได้มาซึ่งสิ่งเหล่านั้น เป็นกำหนดที่พระองค์ได้อนุมัติให้บรรดาศาสนทูตของพระองค์มีอำนาจเหนือผู้ที่พระองค์ประสงค์ในหมู่ศัตรูทั้งหลายของพระองค์ ทำให้เหล่าศัตรูต้องยอมจำนนโดยไม่มีการสู้รบ *อัล-ฟัยอ์* ก็คือทรัพย์ที่ยึดได้อย่างถูกต้องจากศัตรูผู้ปฏิเสธโดยปราศจากการสู้รบ และอัลลอฮฺนั้นทรงสามารถเหนือทุกสิ่ง ไม่มีสิ่งใดที่ทำให้พระองค์อ่อนแอได้

مَّآ أَفَآءَ ٱللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ مِنْ أَهْلِ ٱلْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَٰمَىٰ وَٱلْمَسَٰكِينِ وَٱبْنِ ٱلسَّبِيلِ كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةًۢ بَيْنَ ٱلْأَغْنِيَآءِ مِنكُمْ ۚ وَمَآ ءَاتَىٰكُمُ ٱلرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَىٰكُمْ عَنْهُ فَٱنتَهُوا۟ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۖ إِنَّ ٱللَّهَ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ

ความหมาย

[59.7] และสิ่งใดที่อัลลอฮ์ทรงให้ร่อซู้ลของพระองค์ยึดมาได้จากชาวเมือง (พวกกุฟฟาร) เป็นสิทธิ์ของอัลลอฮ์และร่อซู้ล และญาติสนิท และเด็กกำพร้า และผู้ขัดสน และผู้เดินทาง เพื่อมันจะมิได้หมุนเวียนอยู่ในระหว่างผู้มั่งมีของพวกเจ้าเท่านั้น และอันใดที่ร่อซู้ลได้นำมายังพวกเจ้าก็จงยึดเอาไว้ และอันใดที่ท่านได้ห้าม พวกเจ้าก็จงละเว้นเสีย พวกเจ้าจงยำเกรงอัลลอฮ์เถิด แท้จริงอัลลอฮ์เป็นผู้ทรงเข้มงวดในการลงโทษ

**คำอธิบาย**

7. การที่อัลลอฮฺประทานทรัพย์ที่ยึดได้แก่ศาสนทูตของพระองค์ จากสมบัติของพวกปฏิเสธศรัทธาในหมู่บ้านและเมืองต่างๆ โดยไม่ต้องขี่ม้าและอูฐเพื่อทำสงครามนั้น ย่อมเป็นสิทธิของอัลลอฮฺและศาสนทูตของพระองค์ ให้ใช้จ่ายเพื่อประโยชน์ส่วนรวมของชาวมุสลิม แก่บรรดาญาติของท่านศาสนทูต แก่เด็กกำพร้าที่ยากจนซึ่งบิดาของพวกเขาเสียชีวิต แก่ผู้ยากจนขัดสนที่มีความลำบากและต้องการความช่วยเหลือ แก่คนเดินทางต่างเมืองที่หมด

ค่าใช้จ่ายและไม่มีเงินทองเหลือติดตัว การกำหนดเช่นนั้นเพื่อไม่ให้สมบัติเหล่านั้นเป็นสิ่งที่ถูกครอบครองวนเวียนอยู่ในมือของคนมั่งมีเพียงกลุ่มเดียว โดยที่คนยากจนและขัดสนไม่มีโอกาสได้รับประโยชน์ และทรัพย์สมบัติใดๆ ที่ศาสนทูตได้มอบให้แก่พวกเจ้า หรือบทบัญญัติใดๆ ที่ท่านได้บัญญัติให้แก่พวกเจ้า ก็จงรับมันเสีย และสิ่งใดที่ท่านห้ามพวกเจ้าไม่ให้เอาหรือไม่ให้ทำ ก็จงละจากมันเสีย จงยำเกรงต่ออัลลอฮฺด้วยการปฏิบัติตามคำสั่งของพระองค์และละทิ้งข้อห้ามของพระองค์ แท้จริงแล้ว อัลลอฮฺทรงเป็นผู้ลงโทษอย่างหนักหน่วงต่อผู้ที่ทรยศและฝ่าฝืนคำสั่งและข้อห้ามของพระองค์. โองการนี้คือหลักฐานที่บ่งถึงความจำเป็นที่จะต้องปฏิบัติตามสุนนะฮฺหรือแนวทางของศาสนทูต ทั้งที่เป็นคำพูด การกระทำ หรือการรับรองของท่าน

لِلْفُقَرَآءِ ٱلْمُهَٰجِرِينَ ٱلَّذِينَ أُخْرِجُوا۟ مِن دِيَٰرِهِمْ وَأَمْوَٰلِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ ٱللَّهِ وَرِضْوَٰنًا وَيَنصُرُونَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلصَّٰدِقُونَ

**ความหมาย**

[59.8] (สิ่งที่ยึดมาได้จากพวกยะฮูด) เป็นของบรรดาผู้อพยพที่ขัดสน ซึ่งถูกขับไล่ออกจากบ้านเกิดเมืองนอนของพวกเขาและทอดทิ้งทรัพย์สินของพวกเขาเพื่อแสวงหาความโปรดปรานจากอัลลอฮ์ และความยินดีของพระองค์ และช่วยเหลืออัลลอฮ์และร่อซู้ลของพระองค์ ชนเหล่านั้นพวกเขาคือผู้สัตย์จริง

**คำอธิบาย**

8. ทรัพย์ที่ยึดได้ดังกล่าวซึ่งอัลลอฮฺประทานให้แก่ศาสนทูตนั้น ให้ใช้จ่ายแก่ผู้ยากจนในหมู่ชาวมุฮาญิรีนด้วย คือบรรดาผู้ที่พวกกาฟิรฺมักกะฮฺบังคับให้พวกเขาอพยพออกจากบ้านเรือนและยอมละทิ้งทรัพย์สมบัติของพวกเขาไว้เบื้องหลัง เพื่อขอให้อัลลอฮฺได้ทรงโอบอุ้มพวกเขาด้วยการประทานปัจจัยยังชีพในโลกนี้และความโปรดปรานในโลกหน้า พวกเขาได้ช่วยเหลือสนับสนุนศาสนาของอัลลอฮฺและศาสนทูตของพระองค์ ด้วยการต่อสู้ในหนทางของพระองค์ คนเหล่านั้นคือคนที่สัจจริง คือผู้ที่แสดงสัจจะของถ้อยคำที่พวกเขาพูดด้วยการปฏิบัติจริง

وَٱلَّذِينَ تَبَوَّءُو ٱلدَّارَ وَٱلْإِيمَٰنَ مِن قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِى صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّآ أُوتُوا۟ وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۚ وَمَن يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِۦ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ

**ความหมาย**

[59.9] และบรรดาผู้ที่ได้ตั้งหลักแหล่งอยู่ที่นครมะดีนะฮ์ (ชาวอันศอร) และพวกเขาศรัทธาก่อนหน้าการอพยพของพวกเขา (ชาวมุฮาญิรีน) พวกเขารักใคร่ผู้ที่อพยพมายังพวกเขา และจะไม่พบความต้องการหรือความอิจาฉาอยู่ในทรวงอกของพวกเขาในสิ่งที่ได้ถูกประทานให้ และให้สิทธิผู้อื่นก่อนตัวของพวกเขาเอง ถึงแม้ว่าพวกเขายัง

มีความต้องการอยู่มากก็ตาม และผู้ใดปกป้องการตระหนี่ที่อยู่ในตัวของเขา ชนเหล่านั้นพวกเขาเป็นผู้ประสบความสำเร็จ

**คำอธิบาย**

9. และบรรดาผู้คนที่อาศัยอยู่ในมะดีนะฮฺแต่เดิมนั้น และได้ศรัทธาก่อนหน้าที่พวกมุฮาญิรีนจะอพยพเข้ามา – พวกเขาก็คือชาวอันศอรฺ – พวกเขารักชาวมุฮาญิรีน และได้ช่วยเหลือปลอบประโลมบรรดาผู้อพยพเหล่านั้นด้วยทรัพย์สมบัติของพวกเขา พวกเขาไม่พบว่าในหัวใจมีความอิจฉาริษยาต่อทรัพย์สินที่ยึดได้จากสงครามและทรัพย์อื่นๆ ซึ่งถูกแบ่งแก่มุฮาญิรีนเหล่านั้น พวกเขาเสียสละให้แก่เหล่ามุฮาญิรีนและคนที่มีความต้องการมากกว่าตัวของพวกเขาเอง แม้ว่าตัวพวกเขาจะมีความต้องการและขัดสนก็ตาม และผู้ใดที่ปลอดจากนิสัยตระหนี่ และปลอดจากนิสัยชอบเก็บส่วนเหลือของสมบัติไว้ คนเหล่านั้นคือผู้ที่ประสบความสำเร็จด้วยการได้รับสิ่งที่พวกเขาต้องการ

**ประโยชน์ที่ได้รับ:**

1. การกระทำในสิ่งที่เป็นการสร้างความหายนะเพื่อบรรลุเป้าหมายอันยิ่งใหญ่ไม่ถือว่าการสร้างความหายนะบนพื้นแผ่นดิน
2. หนึ่งในคุณธรรมของศาสนาอิสลามคือการคำนึงถึงผู้ที่มีความต้องการทางทรัพย์สิน ดังนั้นจึงมอบส่วนแบ่งให้สำหรับพวกเขาที่ไม่ใช่คนรวยที่เพียงพอกับสิ่งที่พวกเขามี
3. การให้สิทธิแก่ผู้อื่นก่อนเป็นการกระทำที่มีเกียรติอย่างยิ่งในอิสลามซึ่งได้ปรากฏชัดเจนในกลุ่มชาวอันศอร

وَٱلَّذِينَ جَآءُو مِنۢ بَعۡدِهِمۡ يَقُولُونَ رَبَّنَا ٱغۡفِرۡ لَنَا وَلِإِخۡوَٰنِنَا ٱلَّذِينَ سَبَقُونَا بِٱلۡإِيمَٰنِ
وَلَا تَجۡعَلۡ فِي قُلُوبِنَا غِلّٗا لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ رَبَّنَآ إِنَّكَ رَءُوفٞ رَّحِيمٌ

**ความหมาย**

[59.10] และบรรดาผู้ที่มาหลังจากพวกเขา โดยพวกเขากล่าวว่า ข้าแต่พระเจ้าของเราทรงโปรดอภัยให้แก่เราและพี่น้องของเราผู้ซึ่งได้ศรัทธาก่อนหน้าเรา และขอพระองค์อย่าได้ให้มีการเคียดแค้นเกิดขึ้นในหัวใจของเราต่อบรรดาผู้ศรัทธา ข้าแต่พระเจ้าของเรา แท้จริงพระองค์ท่านเป็นผู้ทรงเอ็นดู ผู้ทรงเมตตาเสมอ

**คำอธิบาย**

10. และบรรดาผู้ศรัทธาที่มาหลังจากชาวอันศอรฺและ มุฮาญิรีนรุ่นแรกนั้นจะกล่าวว่า "โอ้ พระผู้อภิบาลแห่งเราได้โปรดอภัยแก่ความผิดบาปของเรา และโปรดอภัยแก่พี่น้องของเราที่ได้ศรัทธามาก่อนหน้าเรา และอย่าได้ทำให้มีความอิจฉาริษยาในหัวใจของเรา ต่อใครก็ตามที่ศรัทธา โอ้ พระผู้อภิบาลแห่งเรา แท้จริงพระองค์นั้นทรงเป็นผู้ที่กรุณาและเมตตายิ่งต่อบ่าวของพระองค์". โนโองการนี้มีการบ่งชี้ให้เห็นว่า สมควรที่มุสลิมจะต้องพูดถึงบรรพ

บุรุษรุ่นแรกของเขาด้วยสิ่งที่ดี และต้องขอดุอาอ์ให้กับพวกเขา และต้องรักเศาะหาบะฮฺของท่านศาสนทูต ศ็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะสัลลัม ต้องพูดถึงพวกเขาด้วยดี และกล่าวขอดุอาอ์แห่งความโปรดปรานให้กับพวกเขา

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ نَافَقُوا۟ يَقُولُونَ لِإِخْوَٰنِهِمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِن قُوتِلْتُمْ لَنَنصُرَنَّكُمْ وَٱللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَٰذِبُونَ

**ความหมาย**

[59.11] เจ้ามิเห็นดอกหรือว่า บรรดาผู้กลับกลอกกล่าวแก่พี่น้องของพวกเขาที่ปฏิเสธศรัทธาในหมู่อะฮ์ลุลกิตาบว่า หากพวกท่านถูกไล่ออกแน่นอนเราก็จะออกไปพร้อมกับพวกท่านด้วย และเราจะไม่เชื่อฟังปฏิบัติตามผู้ใดเป็นอันขาดเกี่ยวกับพวกท่าน และหากพวกท่านถูกโจมตี แน่นอนเราจะช่วยเหลือพวกท่าน และอัลลอฮ์ทางเป็นพยานว่า แท้จริงพวกเขาเป็นผู้กล่าวเท็จ

**คำอธิบาย**

11. เจ้าไม่ได้ดูพวกมุนาฟิกดอกหรือ? พวกเขาได้กล่าวแก่พี่น้องของพวกเขาที่ร่วมฝ่าฝืนและปฏิเสธศรัทธาจากหมู่ยิวเผ่านะฎีรว่า "ถ้าหากมุหัมมัดและพรรคพวกของเขาขับไล่พวกท่านออกจากหมู่บ้านของพวกท่าน เราก็จะออกไปพร้อมกับพวกท่าน เราจะไม่เชื่อฟังใครทั้งสิ้นที่ชักชวนเพื่อร่วมขับไล่พวกท่านหรือห้ามมิให้พวกเราออกไปพร้อมกับพวกท่าน และหากพวกเขาทำสงครามกับพวกท่าน แน่นอนเราก็จะช่วยเหลือพวกท่านเพื่อต่อสู้กับพวกเขา" และอัลลอฮฺนั้นทรงเป็นสักขีว่า แท้จริง บรรดามุนาฟิกนั้นเป็นผู้ที่โกหกอย่างแน่แท้ ในสิ่งที่พวกเขาได้ให้สัญญาแก่พวกยิวเผ่านะฎีรฺ

لَئِنْ أُخْرِجُوا۟ لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِن قُوتِلُوا۟ لَا يَنصُرُونَهُمْ وَلَئِن نَّصَرُوهُمْ لَيُوَلُّنَّ ٱلْأَدْبَٰرَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ

**ความหมาย**

[59.12] หากพวกเขาถูกขับไล่ออกไป บรรดาผู้กลับกลอกเหล่านั้นก็จะไม่ออกไปพร้อมกับพวกเขา และถ้าพวกเขาถูกโจมตี บรรดาผู้กลับกลอกเหล่านั้นก็จะไม่ช่วยเหลือพวกเขา (ยะฮูดบะนีนะฎีร) และหากบรรดาผู้กลับกลอกช่วยเหลือพวกเขา แน่นอนบรรดาผู้กลับกลอกก็จะผินหลังหนีออกไป พวกเขาก็จะไม่ได้รับความช่วยเหลือ

**คำอธิบาย**

12. ถ้าหากพวกยิวถูกขับไล่ออกจากมะดีนะฮฺ พวกมุนาฟิกก็จะไม่ออกไปพร้อมกับพวกเขา และหากพวกยิวถูกโจมตีด้วยสงคราม พวกมุนาฟิกก็จะไม่ร่วมรบกับพวกเขาตามที่ได้ให้สัญญาไว้ และหากพวกเขาร่วมรบก็หันหลังหนีอย่างกระเจิด กระเจิงด้วยความพ่ายแพ้ แล้วอัลลอฮฺก็จะไม่ทรงช่วยพวกเขา ทว่าพระองค์จะทรงทำให้พวกเขาอัปยศและต่ำต้อย

لَأَنتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِم مِّنَ ٱللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَفْقَهُونَ

**ความหมาย**

[59.13] แน่นอนพวกเจ้านั้นเป็นที่หวาดเกรงในทรวงอกของพวกเขายิ่งกว่าที่พวกเขามีต่ออัลลอฮ์ ทั้งนี้ก็เพราะว่าพวกเขาเป็นหมู่ชนที่ไม่เข้าใจ

**คำอธิบาย**

13. แท้จริง ความกลัวของพวกมุนาฟิกต่อพวกเจ้า – โอ้ บรรดาผู้ศรัทธา - ใหญ่หลวงและหนักกว่าในหัวอกของพวกเขา มากกว่าที่พวกเขากลัวอัลลอฮฺ นั่นเพราะว่าพวกเขาเป็นกลุ่มชนที่ไม่เข้าใจถึงความยิ่งใหญ่ของอัลลอฮฺและการศรัทธาต่อพระองค์และไม่หวั่นเกรงต่อการลงโทษของพระองค์

لَا يُقَٰتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرًى مُّحَصَّنَةٍ أَوْ مِن وَرَآءِ جُدُرٍ ۚ بَأْسُهُم بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ ۚ
تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْقِلُونَ

**ความหมาย**

[59.14] พวกเขาทั้งหมดจะไม่ต่อสู้กับพวกเจ้า เว้นแต่ในเมืองที่มีป้องปราการ หรือจากเบื้องหลังของกำแพง การเป็นศัตรูระหว่างพวกเขากันเองนั้นรุนแรงยิ่งนัก เจ้าเข้าใจว่าพวกเขารวมกันเป็นปึกแผ่น แต่ (ความจริงแล้ว) จิตใจของพวกเขาแตกแยกกัน ทั้งนี้ก็เพราะว่าพวกเขาเป็นหมู่ชนที่ไม่ใช้สติปัญญาใคร่ครวญ

**คำอธิบาย**

14. พวกยิวจะไม่เผชิญหน้าในการทำสงครามกับพวกเจ้าในสภาพรวมตัวกัน เว้นแต่ในหมู่บ้านที่ห้อมล้อมด้วยกำแพงและคู หรือเบื้องหลังที่กั้น การเป็นศัตรูระหว่างพวกเขากันเองนั้นรุนแรงนัก เจ้าอาจจะคิดว่าพวกเขารวมตัวกันเป็นเสียงเดียว แต่ที่จริงแล้วหัวใจของพวกเขานั้นแตกแยก นั่นเพราะว่าพวกเขาเป็นกลุ่มชนที่ไม่มีปัญญาคิดต่อคำสั่งของอัลลอฮฺและไม่ใคร่ครวญโองการของพระองค์

كَمَثَلِ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ قَرِيبٗاۖ ذَاقُواْ وَبَالَ أَمۡرِهِمۡ وَلَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٞ

**ความหมาย**

[59.15] (สภาพของพวกเขา) ประหนึ่งอุปมาสภาพของบรรดา (พวกยิว) ก่อนหน้าพวกเขาเพียงเล็กน้อย ซึ่งพวกเขาได้ลิ้มรสผลร้ายแห่งการงานของพวกเขา และการลงโทษอันเจ็บปวดจะได้แก่พวกเขา

**คำอธิบาย**

15. ข้อเปรียบเทียบยิวพวกนี้ต่อการที่พวกเขาโดนอัลลอฮฺลงโทษ เปรียบเหมือนกับพวกกาฟิรฺ *กุเรช* ในสงคราม *บะดัรฺ* และเหมือนกับยิวเผ่า *ก็อยนุกออฺ* ซึ่งพวกเขาทั้งหลายได้ลิ้มลองบั้นปลายอันชั่วร้าย จากเหตุที่พวกเขาปฏิเสธศรัทธาและละเมิดฝ่าฝืนต่อศาสนทูตของอัลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะสัลลัม ในโลกดุนยา และสำหรับพวกเขาในโลกอาคิเราะฮฺจะได้รับโทษที่เจ็บปวดรวดร้าว

كَمَثَلِ ٱلشَّيۡطَٰنِ إِذۡ قَالَ لِلۡإِنسَٰنِ ٱكۡفُرۡ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيٓءٞ مِّنكَ إِنِّيٓ أَخَافُ ٱللَّهَ رَبَّ ٱلۡعَٰلَمِينَ

**ความหมาย**

[59.16] ประหนึ่งเช่นชัยฏอนเมื่อมันกล่าวแก่มนุษย์ว่า จงปฏิเสธศรัทธาเถิด ครั้นเมื่อเขาได้ปฏิเสธศรัทธาแล้ว มันจะกล่าวว่า แท้จริงฉันขอปลีกตัวออกจากท่าน แท้จริงฉันกลัวอัลลอฮ์ พระเจ้าแห่งสากลโลก

**คำอธิบาย**

16. และเปรียบเทียบมุนาฟิกพวกนี้ที่ได้ยุแหย่ให้พวกยิวทำสงคราม และให้สัญญาว่าจะช่วยเหลือในการทำสงครามกับท่านศาสนทูต ศ็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะสัลลัม เปรียบเหมือนชัยฏอนเมื่อมันยุแหย่และชวนมนุษย์ให้ปฏิเสธศรัทธา เมื่อมนุษย์ปฏิเสธศรัทธาแล้ว มันก็จะพูดว่า แท้จริงข้าขอปลีกจากเจ้า แท้จริงข้ากลัวต่ออัลลอฮฺ พระผู้อภิบาลแห่งสรรพสิ่งทั้งมวล

**ประโยชน์ที่ได้รับ**

1. สายสัมพันธ์แห่งศรัทธาจะไม่เกิดการกระทบใดๆทั้งวันเวลาและการเปลี่ยนแปลงสถานที่
2. มิตรภาพของบรรดาผู้กลับกลอกกับชาวยิวและคนอื่นๆ คือ มิตรภาพจอมปลอมที่จะหายไปเมื่อเกิดภัยพิบัติ
3. ชาวยิวเป็นคนขี้ขลาดไม่กล้าเผชิญหน้ากับการต่อสู้ แม้ว่าพวกเขาจะสู้รบ แต่พวกเขาหลบที่ป้อมปราการในเมืองของเขาและอาวุธของพวกเขา

فَكَانَ عَٰقِبَتَهُمَآ أَنَّهُمَا فِي ٱلنَّارِ خَٰلِدَيۡنِ فِيهَاۚ وَذَٰلِكَ جَزَٰٓؤُاْ ٱلظَّٰلِمِينَ

**ความหมาย**

[59.17] ดังนั้น บั้นปลายของพวกเขาทั้งสองคือ พวกเขาทั้งสองจะพำนักอยู่ในนรก เป็นผู้พำนักอยู่ในนั้นตลอดกาล และนั่นคือการตอบแทนของบรรดาผู้อธรรม

**คำอธิบาย**

17. ในที่สุด บั้นปลายของชัยฏอนและมนุษย์ที่เชื่อฟังมันแล้วได้ปฏิเสธศรัทธา ก็คือจะต้องลงนรก ต้องพำนักในนั้นตลอดกาล และนั่นคือผลตอบแทนของคนที่ละเมิดฝ่าฝืนขอบเขตของอัลลอฮฺ

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَلۡتَنظُرۡ نَفۡسٞ مَّا قَدَّمَتۡ لِغَدٖۖ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ إِنَّ ٱللَّهَ خَبِيرُۢ بِمَا تَعۡمَلُونَ

**ความหมาย**

[59.18] โอ้บรรดาผู้ศรัทธาเอ๋ย พวกเจ้าจงยำเกรงอัลลอฮ์เถิด และทุกชีวิตจงพิจารณาดูว่า อะไรบ้างที่ตนได้เตรียมไว้สำหรับวันพรุ่งนี้ (วันกิยามะฮ์) และจงยำเกรงอัลลอฮ์เถิด แท้จริงอัลลอฮ์นั้นทรงรู้ดียิ่งในสิ่งที่พวกเจ้ากระทำ

**คำอธิบาย**

18. โอ้ บรรดาผู้ที่เชื่อต่ออัลลอฮฺและศาสนทูตของพระองค์ และได้ปฏิบัติตามบทบัญญัติของพระองค์ จงเกรงกลัวต่ออัลลอฮฺและพึงระวังการลงโทษของพระองค์ ด้วยการปฏิบัติสิ่งที่พระองค์สั่งใช้พวกเจ้า และละทิ้งสิ่งที่พระองค์ห้ามพวกเจ้า และทุกชีวิตนั้นควรใคร่ครวญถึงการกระทำต่างๆ ที่เขาได้ทำเพื่อเป็นเสบียงในวันกิยามะฮฺ และจงกลัวต่ออัลลอฮฺในทุกๆ สิ่งที่พวกเจ้าทำและละทิ้ง แท้จริงอัลลอฮฺผู้บริสุทธิ์ยิ่ง ทรงรอบรู้อย่างถี่ถ้วนถึงสิ่งที่พวกเจ้ากระทำ ไม่มีการงานใดๆ ของพวกเจ้าที่ปกปิดแก่พระองค์เลย และพระองค์จะทรงตอบแทนพวกเจ้าด้วยสิ่งนั้น

وَلَا تَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ نَسُواْ ٱللَّهَ فَأَنسَىٰهُمۡ أَنفُسَهُمۡۚ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ

**ความหมาย**

[59.19] และพวกเจ้าอย่าได้เป็นเช่นบรรดาผู้ที่ลืมอัลลอฮ์ มิฉะนั้นอัลลอฮ์จะทรงทำให้พวกเขาลืมตัวของพวกเขาเอง ชนเหล่านั้นพวกเขาเป็นผู้ฝ่าฝืน

**คำอธิบาย**

19. และพวกเจ้า - โอ้ บรรดาผู้ศรัทธา - อย่าได้เป็นเหมือนคนที่ละทิ้งหน้าที่ที่ต้องทำต่ออัลลอฮฺซึ่งพระองค์ได้กำหนดใช้เหนือพวกเขา แล้วพระองค์ก็ทรงทำให้พวกเขาลืมกระทำความดีสำหรับตัวพวกเขาเองซึ่งจะทำให้พวกเขารอดพ้นจากการลงโทษในนรก คนเหล่านั้นคือคนที่ได้รับฉายาเป็นพวก *ฟาสิก* คือผู้ที่หันห่างออกไปจากการเชื่อฟังอัลลอฮฺและศาสนทูตของพระองค์

لَا يَسْتَوِيٓ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ وَأَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ ۚ أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ هُمُ ٱلْفَآئِزُونَ

**ความหมาย**

[59.20] บรรดาชาวนรกกับบรรดาชาวสวนสวรรค์นั้นไม่เหมือนกันดอก บรรดาชาวสวนสวรรค์พวกเขาเป็นผู้ได้รับความสำเร็จ

**คำอธิบาย**

20. ย่อมไม่เท่ากันระหว่างชาวนรกที่ถูกลงโทษ และชาวสวรรค์ที่ได้รับความสุขสบาย ชาวสวรรค์คือผู้ที่ได้รับทุกสิ่งทุกอย่างตามต้องการ ผู้ที่รอดพ้นจากสิ่งที่ไม่ชอบทั้งมวล

لَوْ أَنزَلْنَا هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُۥ خَٰشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ ٱللَّهِ ۚ وَتِلْكَ ٱلْأَمْثَٰلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ

**ความหมาย**

[59.21] หากเราประทานอัลกุรอานนี้ลงมาบนภูเขาลูกหนึ่ง แน่นอนเจ้าจะเห็นมันนอบน้อมแตกแยกออกเป็นเสี่ยง ๆ เนื่องเพราะความกลัวต่ออัลลอฮ์ อุปมาเหล่านี้เราได้ยกมันมาเปรียบเทียบสำหรับมนุษย์เพื่อพวกเขาจะได้พิจารณาใคร่ครวญ

**คำอธิบาย**

21. หากเราได้ประทานอัลกุรอานนี้ลงมาบนภูเขาลูกใดลูกหนึ่ง แล้วมันก็เข้าใจสิ่งที่มีอยู่ในนั้นจากสัญญาดีและสัญญาร้าย เจ้าจะพบอย่างแน่นอนว่า ทั้งๆ ที่มันแข็งแกร่ง มั่นคง และใหญ่โตนั้น มันจะนอบน้อม ยุบลง และแตกกระจายด้วยความเกรงกลัวต่ออัลลอฮฺ นั่นคือการเปรียบเทียบที่เราใช้เปรียบเปรยและอธิบายแก่มนุษย์ เพื่อว่าพวกเขาจะได้คิดใคร่ครวญในความสามารถและความยิ่งใหญ่ของอัลลอฮฺ. ในโองการนี้ มีการส่งเสริมให้พินิจใคร่ครวญอัลกุรอาน ทำความเข้าใจความหมาย และปฏิบัติคำสอนของมัน

هُوَ ٱللَّهُ ٱلَّذِي لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ عَٰلِمُ ٱلْغَيْبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ ۖ هُوَ ٱلرَّحْمَٰنُ ٱلرَّحِيمُ

**ความหมาย**

[59.22] พระองค์คืออัลลอฮ์ ซึ่งไม่มีพระเจ้าอื่นใดอีกนอกจากพระองค์ ผู้ทรงรองรู้สิ่งเร้นลับและสิ่งเปิดเผย พระองค์คือผู้ทรงกรุณาปรานี ผู้ทรงเมตตาเสมอ

**คำอธิบาย**

22. พระองค์คืออัลลอฮฺ ผู้ทรงบริสุทธิ์และสูงส่งยิ่ง ผู้ควรค่าแก่การเคารพภักดีโดยถูกต้องอย่างแท้จริง ไม่มีพระเจ้าอื่นใดนอกจากพระองค์ ทรงรู้สิ่งที่เป็นความลับและเปิดเผย ทรงรู้สิ่งที่เร้นลับและสิ่งที่อยู่ต่อหน้า พระองค์คือผู้ทรงเมตตา ด้วยความเมตตาอันกว้างขวางครอบคลุมทุกสรรพสิ่ง และทรงมีเมตตาโดยเฉพาะกับบรรดาผู้ศรัทธา

هُوَ ٱللَّهُ ٱلَّذِي لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلۡمَلِكُ ٱلۡقُدُّوسُ ٱلسَّلَٰمُ ٱلۡمُؤۡمِنُ ٱلۡمُهَيۡمِنُ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡجَبَّارُ ٱلۡمُتَكَبِّرُۚ سُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ عَمَّا يُشۡرِكُونَ

**ความหมาย**

[59.23] พระองค์คือ อัลลอฮ์ ซึ่งไม่มีพระเจ้าอื่นใดอีกนอกจากพระองค์ ผู้ทรงอำนาจสูงสุด ผู้ทรงบริสุทธิ์ ผู้ทรงความศานติสุข ผู้ทรงคุ้มครองการศรัทธา ผู้ทรงปกปักรักษาความปลอดภัย ผู้ทรงอำนาจยิ่ง ผู้ทรงปราบให้เรียบร้อย ผู้ทรงความยิ่งใหญ่ภูมิใจ มหาบริสุทธิ์แด่อัลลอฮ์ให้พ้นจากสิ่งที่พวกเขาตั้งภาคีต่อพระองค์

**คำอธิบาย**

23. พระองค์คืออัลลอฮฺผู้ถูกเคารพภักดีโดยถูกต้องอย่างแท้จริง ผู้ซึ่งไม่มีพระเจ้าอื่นใดนอกจากพระองค์เท่านั้น ผู้ทรงครอบครองทุกสิ่งทุกอย่าง ผู้ทรงจัดการทุกสิ่งโดยไม่มีการขัดขืนและต่อกรกับพระองค์ ผู้ทรงบริสุทธิ์จากความบกพร่องทั้งมวล ผู้ทรงปลอดจากตำหนิทั้งหมด ผู้ทรงรับรองความสัจจริงของบรรดาศาสนทูตที่พระองค์ส่งมาด้วยหลักฐานอันชัดแจ้ง ผู้ทรงสอดส่องการงานของทุกๆ สรรพสิ่ง ผู้ทรงเกรียงไกรที่ไม่มีใครทำให้พระองค์ปราชัย ผู้ทรงอำนาจยิ่งใหญ่ที่คอยกำราบบ่าวทั้งหมด และทุกสรรพสิ่งจะน้อมรับฟังต่อพระองค์ ผู้ทรงทะนงยิ่ง สำหรับพระองค์นั้นคือความทระนงและความยิ่งใหญ่ พระองค์ผู้สูงส่งทรงบริสุทธิ์จากทุกๆ สิ่งที่พวกเขาตั้งภาคีในการเคารพภักดีต่อพระองค์

هُوَ ٱللَّهُ ٱلۡخَٰلِقُ ٱلۡبَارِئُ ٱلۡمُصَوِّرُۖ لَهُ ٱلۡأَسۡمَآءُ ٱلۡحُسۡنَىٰۚ يُسَبِّحُ لَهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ

**ความหมาย**

[59.24] พระองค์คือ อัลลอฮ์ ผู้ทรงสร้าง ผู้ทรงให้บังเกิด ผู้ทรงทำให้เป็นรูปร่าง สำหรับพระองค์คือพระนามทั้งหลายอันสวยงามไพเราะ สิ่งที่อยู่ในชั้นฟ้าทั้งหลายและแผ่นดินต่างแซ่ซ้องสดุดีพระองค์ และพระองค์เป็นผู้ทรงอำนาจ ผู้ทรงปรีชาญาณ

**คำอธิบาย**

24. พระองค์คืออัลลอฮฺผู้บริสุทธิ์และสูงส่ง ผู้ทรงสร้างและกำหนดลิขิตให้แก่สรรพสิ่งที่ถูกสร้าง ผู้ทรงเสกสรรค์ให้บังเกิดพวกเขาตามกฎเกณฑ์แห่งเหตุผลของพระองค์ ผู้ทรงกำหนดรูปร่างสรรพสิ่งถูกสร้างตามที่ทรงประสงค์ สำหรับพระองค์นั้นมีพระนามอันงดงามและคุณลักษณะอันสูงส่ง ทุกสิ่งในชั้นฟ้าและแผ่นดินล้วนสดุดีสรรเสริญแก่พระองค์ พระองค์คือผู้ทรงเกรียงไกร ทรงลงโทษเอาคืนต่อผู้เป็นปรปักษ์กับพระองค์อย่างหนักยิ่ง ผู้ทรงปรีชาในการบริหารจัดการเรื่องราวต่างๆ ของสรรพสิ่งทั้งหลายของพระองค์

**ประโยชน์ที่ได้รับ:**

1. หนึ่งในสัญญาณของการชี้แนะของอัลลอฮฺต่อผู้ศรัทธา คือ เขาจะคิดคำนวณตัวของเขาเองก่อนในโลกนี้ก่อนที่จะถูกคำนวณในวันกิยามะฮฺ
2. การเตือนสติผู้เป็นบ่าวด้วยการให้เห็นภาพการประทานอัลกุรอานต่อภูเขาแล้วทำให้ภูเขานั้นนอบน้อมแตกแยกเป็นเสี่ยง ๆ เนื่องเพราะความกลัวต่ออัลลอฮฺ เพื่อเตือนว่าพวกเขามีสิทธิที่จะได้รับผลสะท้อนยิ่งกว่าภูเขาเนื่องจากความอ่อนแอของพวกเขา
3. ชี้ถึงพระนาม(ผู้ทรงสร้างสรรค์,ผู้ทรงให้บังเกิดอย่างครบครัน,ผู้ทรงรังสรรค์รูปพรรณสัณฐาน)ไปยังขั้นตอนของการสร้างสิ่งมีชีวิตจากการกำหนดสำหรับเขาแล้วทรงทำให้มันบังเกิดขึ้นมา แล้วทรงสร้างรูปร่างเฉพาะให้แก่เขา และการกล่าวถึงหนึ่งในนั้นเพียงอย่างเดียวจะบอกถึงส่วนที่เหลือ